



Petit Séminaire

DE

LACHAPELLE-SOUS-ROUGEMONT.

DISTRIBUTION SOLENNELLE

DES PRIX

De l'année scolaire 1841-1842.



COLMAR,

Imp. et Lith. de CH. M. HOFFMANN, imprimeur de la Cour
royale et du Tribunal civil.



PETIT SÉMINAIRE DE LACHAPELLE.

DISTRIBUTION

SOLENNELLE

DES PRIX.

Le 17 Août 1842.

PRIX DE SAGESSE,

Décernés par le suffrage des Elèves, approuvé par les Maîtres.

Première Division.

- 1^{er} PRIX : Joseph *Doppler*, de Leimen.
2^e » Joseph *Birgentzlé*, de Logelheim.
1^{er} ACCESSIT : Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
2^e » Georges *Lachenmann*, de Schlestadt. (B.-R.)
3^e » André *Schermesser*, d'Issenheim.
4^e » Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
5^e » Antoine *Nægelen*, de Sickert.
6^e » Pierre-Joseph *Talon*, de Saint-Dizier.

Deuxième Division.

- 1^{er} PRIX : Louis *Brunner*, de Hochstatt.
2^e » Léon *Bornèque*, de Bitschwiller.
1^{er} ACCESSIT : Mathieu *Feltin*, de Delle.
2^e » Xavier *Zeller*, de Steinbrunn-le-Haut.
3^e » Victor *Migy*, de Porrentruy (Suisse).

- 4^e » Jules *Roy*, d'Essert.
 5^e » Joseph *Decker*, de Hattstatt.
 6^e » Xavier *Dollander*, de Bitschwiller.

S C I E N C E S.

GÉOMÉTRIE.

- PRIX UNIQUE : Jérôme *Schwindenhammer*, d'Ingersheim.
 1^{er} ACCESSIT : Laurent *Wagner*, de Soultzbach.
 2^e » Eugène *Gætz*, de Strasbourg (Bas-Rhin).

COSMOGRAPHIE.

- PRIX UNIQUE : Joseph *Beck*, de Pfaffenheim.
 1^{er} ACCESSIT : Philippe *Schlund*, de Guebwiller.
 2^e » François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.
 3^e » François *Winkler*, de Moosch.
 4^e » François *Frossart*, de Saint-Germain.
 5^e » Joseph *Minarie*, de Bourogne.

MATHÉMATIQUES.

ALGÈBRE.

- PRIX UNIQUE : Antoine *Nægelen*, de Sickert.
 1^{er} ACCESSIT : Pierre *Roy*, d'Éteimbes.
 2^e » Joseph *Strohmeyer*, d'Heimsbrunn.
 3^e » Pierre *Madru*, d'Angeot.
-

GÉOMÉTRIE.

COURS SUPÉRIEUR.

- PRIX UNIQUE :** Jérôme *Schwindenhammer*, d'Ingersheim.
1^{er} ACCESSIT : Laurent *Wagner*, de Soultzbach.
2^e » Georges *Bruez*, de Giromagny.
3^e » Georges *Ressé*, de Kientzheim.

COURS INFÉRIEUR.

- PRIX UNIQUE :** Aloïse *Blauel*, de Folgensbourg.
1^{er} ACCESSIT : Victor *Weckerlin*, de Guebwiller.
2^e » Joseph *Barberet*, de Rougegoutte.
3^e » Nicolas *Sester*, de Schweighausen.

RHÉTORIQUE.**Progrès de l'Année.**

- 1^{er} PRIX :** Augustin *Klée*, de Katzenthal.
2^e » Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
1^{er} ACCESSIT : Antoine *Nægelen*, de Sickert.
2^e » Pierre *Roy*, d'Éteimbes.
3^e » Georges *Schmoll*, d'Oberhergheim.

Dissertation Religieuse.

- PRIX UNIQUE :** Antoine *Nægelen*, de Sickert.
1^{er} ACCESSIT : Augustin *Klée*, de Katzenthal.
2^e » Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
3^e » Georges *Schmoll*, d'Oberhergheim.
4^e » Wendelin *Spittler*, de Zæssingen.

Discours Latin.

- 1^{er} PRIX : Antoine *Nægelen*, de Sickert.
 2^e » Augustin *Klée*, de Katzenthal.
 1^{er} ACCESSIT : Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
 2^e » Georges *Schmoll*, d'Oberhergheim.
 3^e » Pierre *Madru*, d'Angeot.

Discours Français.

- 1^{er} PRIX : Augustin *Klée*, de Katzenthal.
 2^e » Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Birgentzlé*, de Logelheim.
 2^e » Antoine *Nægelen*, de Sickert.
 3^e » Wendelin *Spittler*, de Zæssingen.

Vers Latins.

- 1^{er} PRIX : Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
 2^e » Antoine *Nægelen*, de Sickert.
 1^{er} ACCESSIT : Augustin *Klée*, de Katzenthal.
 2^e » Pierre *Roy*, d'Éteimbes.
 3^e » Georges *Schmoll*, d'Oberhergheim.

Version Grecque.

- 1^{er} PRIX : Augustin *Klée*, de Katzenthal.
 2^e » Antoine *Nægelen*, de Sickert.
 1^{er} ACCESSIT. Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
 2^e » Pierre *Roy*, d'Éteimbes.
 3^e » Wendelin *Spittler*, de Zæssingen.

Version Latine.

- 1^{er} PRIX : Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
 2^e » Pierre *Roy*, d'Éteimbes.
 1^{er} ACCESSIT : Augustin *Klée*, de Katzenthal.
 2^e » Georges *Lachenmann*, de Schlestadt.
 3^e » Wendelin *Spittler*, de Zæssingen.

Histoire Moderne.

- PRIX UNIQUE :** Augustin *Klée*, de Katzenthal.
1^{er} ACCESSIT : Pierre *Roy*, d'Éteimbes.
2^e » Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.
3^e » Antoine *Nægelen*, de Sickert.
4^e » Pierre *Madru*, d'Angeot.

SECONDE.**Progrès de l'Année.**

- 1^{er} PRIX :** André *Sisson*, d'Issenheim.
2^e » Victor *Dubich*, d'Issenheim.
1^{er} ACCESSIT : Louis *Bermon*, de Morvillars.
2^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
3^e » Laurent *Wagner*, de Soultzbach.
4^e » Georges *Bruez*, de Giromagny.

Doctrine Chrétienne.

- PRIX UNIQUE :** Victor *Dubich*, d'Issenheim.
1^{er} ACCESSIT : André *Schermesser*, d'Issenheim.
2^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
3^e » Louis *Bermon*, de Morvillars.
4^e » Pierre *Seigeot*, de la Petite-Fontaine.
5^e » Jérôme *Schwindenhammer*, d'Ingersheim.

Narration Latine.

- 1^{er} PRIX :** Louis *Bermon*, de Morvillars.
2^e » Victor *Dubich*, d'Issenheim.
1^{er} ACCESSIT : Charles *Jülg*, de Massevaux.
2^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
3^e » André *Sisson*, d'Issenheim.
4^e » Jean-Baptiste *Heinrich*, d'Eguisheim.

Narration Française.

- 1^{er} PRIX : Victor *Dubich*, d'Issenheim.
 2^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
 1^{er} ACCESSIT : Charles *Jülg*, de Massevaux.
 2^e » Louis *Bermon*, de Morvillars.
 3^e » André *Sisson*, d'Issenheim.
 4^e » Eugène *Gœtz*, de Strasbourg.

Vers Latins.

- 1^{er} PRIX : Louis *Bermon*, de Morvillars.
 2^e » André *Sisson*, d'Issenheim.
 1^{er} ACCESSIT : Victor *Dubich*, d'Issenheim.
 2^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
 3^e » Jean-Baptiste *Heinrich*, d'Eguisheim.
 4^e » Georges *Reffé*, de Kientzheim.

Version Grecque.

- 1^{er} PRIX : Georges *Bruez*, de Giromagny.
 2^e » Eugène *Gœtz*, de Strasbourg.
 1^{er} ACCESSIT : Victor *Dubich*, d'Issenheim.
 2^e » Laurent *Wagner*, de Soultzbach.
 3^e » André *Sisson*, d'Issenheim.
 4^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.

Version Latine.

- 1^{er} PRIX : Georges *Bruez*, de Giromagny.
 2^e » André *Sisson*, d'Issenheim.
 1^{er} ACCESSIT : Louis *Bermon*, de Morvillars.
 2^e » Charles *Jülg*, de Massevaux.
 3^e » Eugène *Gœtz*, de Strasbourg.
 4^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.

Histoire de France.

- PRIX UNIQUE : Louis *Bermon*, de Morvillars.
 1^{er} ACCESSIT : André *Sisson*, d'Issenheim.

- 2^e » Victor *Dubich*, d'Issenheim.
 3^e » Eugène *Gætz*, de Strasbourg.
 4^e » Laurent *Wagner*, de Soultz.
 5^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.

TROISIÈME.

Progrès de l'Année.

- 1^{er} PRIX : Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
 2^e » Jules *Roy*, d'Essert.
 1^{er} ACCESSIT : Thiébaud *Jæger*, de Massevaux.
 2^e » Victor *Weckerlin*, de Guebwiller.
 3^e » Joseph *Boog*, de Wihr-au-Val.
 4^e » Louis *Wetterwald*, de Guebwiller.

Doctrine Chrétienne.

- PRIX UNIQUE : Victor *Weckerlin*, de Guebwiller.
 1^{er} ACCESSIT : Aloïse *Meyblum*, d'Erlenbach.
 2^e » Jules *Roy*, d'Essert.
 3^e » Joseph *Boog*, de Wihr-au-Val.
 4^e » Thiébaud *Jæger*, de Massevaux.
 5^e » Nicolas *Sester*, de Schweighausen.

Vers Latins.

- 1^{er} PRIX : Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
 2^e » Thiébaud *Jæger*, de Massevaux.
 1^{er} ACCESSIT : Jules *Roy*, d'Essert.
 2^e » Joseph *Boog*, de Wihr-au-Val.
 3^e » Charles *Jæger*, de Massevaux.
 4^e » Aloïse *Meyblum*, d'Erlenbach.

Thème Grec.

- PRIX UNIQUE : Victor *Weckerlin*, de Guebwiller.
 1^{er} ACCESSIT : Jules *Roy*, d'Essert.

- 2^e » Louis *Wettervald*, de Guebwiller.
 3^e » Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
 4^e » Thiébaud *Jæger*, de Massevaux.
 5^e » Joseph *Schindelholtz*, de Niederhergheim.

Version Grecque.

- 1^{er} PRIX : Jules *Roy*, d'Essert.
 2^e » Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
 1^{er} ACCESSIT : Thiébaud *Jæger*, de Massevaux.
 2^e » Charles *Jæger*, de Massevaux.
 3^e » Louis *Wettervald*, de Guebwiller.
 4^e » Victor *Weckerlin*, de Guebwiller.

Thème Latin.

- 1^{er} PRIX : Louis *Wettervald*, de Guebwiller.
 2^e » Joseph *Boog*, de Wihr-au-Val.
 1^{er} ACCESSIT : Jules *Roy*, d'Essert.
 2^e » Thiébaud *Jæger*, de Massevaux.
 3^e » Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
 4^e » Victor *Weckerlin*, de Guebwiller.

Version Latine.

- 1^{er} PRIX : Jules *Roy*, d'Essert.
 2^e » Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
 1^{er} ACCESSIT : Aloïse *Meyblum*, d'Erlenbach.
 2^e » Victor *Weckerlin*, de Guebwiller.
 3^e » Joseph *Boog*, de Wihr-au-Val.
 4^e » Louis *Wettervald*, de Guebwiller.

Histoire du Moyen Age.

- PRIX UNIQUE : Aloïse *Meyblum*, d'Erlenbach.
 1^{er} ACCESSIT : Victor *Weckerlin*, de Guebwiller.
 2^e » Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
 3^e » Thiébaud *Jæger*, de Massevaux.
 4^e » Joseph *Boog*, de Wihr-au-Val.
 5^e » Joseph *Barberet*, de Rougegoutte.

QUATRIÈME.

Progrès de l'Année.

- 1^{er} PRIX : Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay.
 2^e » Xavier *Béhé*, de Massevaux.
 1^{er} ACCESSIT : André *Michels*, de Bilsheim.
 2^e » François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.
 3^e » Eugène *Welté*, de Dannemarie.

Doctrine Chrétienne.

- PRIX UNIQUE : Joseph *Beck*, de Pfaffenheim.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay.
 2^e » François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.
 3^e » François *Frossard*, de Saint-Germain.
 4^e » André *Michels*, de Bilsheim.
 5^e » Xavier *Winterer*, de Soppe-le-Haut.

Version Grecque.

- 1^{er} PRIX : Edouard *Boll*, d'Héricourt (Haut-Saône).
 2^e » Eugène *Welté*, de Dannemarie.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay.
 2^e » François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.
 3^e » Philippe *Schlund*, de Guebwiller.
 4^e » André *Michels*, de Bilsheim.

Thème Latin.

- 1^{er} PRIX : Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay.
 2^e » André *Michels*, de Bilsheim.
 1^{er} ACCESSIT : Xavier *Béhé*, de Massevaux.
 2^e » François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.
 3^e » Eugène *Welté*, de Dannemarie.
 4^e » Xavier *Winterer*, de Soppe-le-Haut.

Version Latine.

- 1^{er} PRIX : Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay.
 2^e » Xavier *Béhé*, de Massevaux.
 1^{er} ACCESSIT : Eugène *Welté*, de Dannemarie.
 2^e » Charles *Chevalier*, de Rouffach.
 3^e » Edouard *Boll*, d'Héricourt.
 4^e » Joseph *Beck*, de Pfaffenheim.

Vers Latins.

- 1^{er} PRIX : Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay,
 2^e » François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.
 1^{er} ACCESSIT : François *Frossard*, de Saint-Germain.
 2^e » Eugène *Welté*, de Dannemarie.
 3^e » Philippe *Schlund*, de Guebwiller.
 4^e » André *Michels*, de Bilsheim.

Histoire Romaine.

- PRIX UNIQUE : François *Frossard*, de Saint-Germain.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay.
 2^e » Xavier *Winterer*, de Soppe-le-Haut.
 3^e » Ferdinand *Roth*, d'Andlau (Bas-Rhin).
 4^e » Octave *Thaler*, de Soultz.
 5^e » André *Michels*, de Bilsheim.

Arithmétique.

- PRIX UNIQUE : François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.
 1^{er} ACCESSIT : Philippe *Schlund*, de Guebwiller.
 2^e » André *Michels*, de Bilsheim.
 3^e » François *Frossard*, de Saint-Germain.
 4^e » Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay.
 5^e » Jean-Pierre *Perney*, de Chavannes-sur-
 l'Etang.

QUINZIÈME.

Progrès de l'Année.

- 1^{er} PRIX : Jacques Schæpfer, de Wettolsheim.
 2^e » Léon Bornèque, de Bitschwiller.
 1^{er} ACCESSIT : Charles Petildemange, de Lapoutroye.
 2^e » Edouard Eglin, de Plancher-Bas.
 3^e » Joseph Larger, de Soultz.
 4^e » Joseph Courvoisier, de Grandvillars.
 5^e » Auguste Weis, d'Eschentzwiller.

Doctrine Chrétienne.

- PRIX UNIQUE : Jacques Schæpfer, de Wettolsheim.
 1^{er} ACCESSIT : Charles Petildemange, de Lapoutroye.
 2^e » Joseph Larger, de Soultz.
 3^e » Auguste Weis, d'Eschentzwiller.
 4^e » Léon Bornèque, de Bitschwiller.
 5^e » Edouard Eglin, de Plancher-Bas.
 6^e » Joseph Seiller, de Kirchberg.

Thème Latin.

- 1^{er} PRIX : Joseph Larger, de Soultz.
 2^e » Charles Petildemange, de Lapoutroye.
 1^{er} ACCESSIT : Jacques Schæpfer, de Wettolsheim.
 2^e » Joseph Seiller, de Kirchberg.
 3^e » Edouard Eglin, de Plancher-Bas.
 4^e » Léon Bornèque, de Bitschwiller.
 5^e » Auguste Weis, d'Eschentzwiller.

Version Latine.

- 1^{er} PRIX : Léon Bornèque, de Bitschwiller.
 2^e » Jacques Schæpfer, de Wettolsheim.

- 1^{er} ACCESSIT : Charles *Petitdemange*, de Lapoutroye.
 2^e » Edouard *Eglin*, de Plancher-Bas.
 3^e » Joseph *Larger*, de Soultz.
 4^e » François *Clavey*, de la Petite-Fontaine.
 5^e » Auguste *Weis*, d'Eschentzwiller.

Version Grecque.

- 1^{er} PRIX : Léon *Bornèque*, de Bitschwiller.
 2^e » Jacques *Schæpfer*, de Wettolsheim.
 1^{er} ACCESSIT : Charles *Petitdemange*, de Lapoutroye.
 2^e » Joseph *Larger*, de Soultz.
 3^e » Joseph *Seiller*, de Kirchberg.
 4^e » Joseph *Berna*, de Wintzenheim.
 5^e » Edouard *Eglin*, de Plancher-Bas.

Histoire Ancienne.

- PRIX UNIQUE : Edouard *Eglin*, de Plancher-Bas.
 1^{er} ACCESSIT : Jacques *Schæpfer*, de Wettolsheim.
 2^e » Léon *Bornèque*, de Bitschwiller.
 3^e » Eugène *Minarie*, de Delle.
 4^e » Charles *Petitdemange*, de Lapoutroye.
 5^e » Xavier *Zeller*, de Steinbrunn-le-Haut.
 6^e » Joseph *Berna*, de Wintzenheim.

Arithmétique.

- PRIX UNIQUE : Léon *Bornèque*, de Bitschwiller.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Erbland*, de Bouxwiller.
 2^e » Charles *Petitdemange*, de Lapoutroye.
 3^e » Jacques *Schæpfer*, de Wettolsheim.
 4^e » Joseph *Larger*, de Soultz.
 5^e » Edouard *Eglin*, de Plancher-Bas.
 6^e » François *Clavey*, de la Petite-Fontaine.

SIXIÈME.

Progrès de l'Année.

- 1^{er} PRIX : Mathieu *Feltin*, de Delle.
 2^e » Joseph *Kieffer*, de Thann.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Erhard*, d'Oberhergheim.
 2^e » Prosper *Noblat*, de Lachapelle.
 3^e » Léon *Winterer*, de Soppe-le-Haut.
 4^e » François *Hypolite*, de Xousse (Meurthe).
 5^e » Louis *Brunner*, de Hochstatt.

Doctrine Chrétienne.

- PRIX UNIQUE : François *Hypolite*, de Xousse.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Erhard*, d'Oberhergheim.
 2^e » Mathieu *Feltin*, de Delle.
 3^e » Louis *Brunner*, de Hochstatt.
 4^e » Martin *Schangel*, d'Osenbach.
 5^e » Joseph *Kauffmann*, de Walbach.
 6^e » Léon *Winterer*, de Soppe-le-Haut.

Thème Latin.

- 1^{er} PRIX : Prosper *Noblat*, de Lachapelle.
 2^e » Mathieu *Feltin*, de Delle.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Kieffer*, de Thann.
 2^e » Joseph *Kauffmann*, de Walbach.
 3^e » Joseph *Erhard*, d'Oberhergheim.
 4^e » François *Hypolite*, de Xousse.
 5^e » Léon *Winterer*, de Soppe-le-Haut.

Version Latine.

- 1^{er} PRIX : Joseph *Kieffer*, de Thann.
 2^e » Joseph *Erhard*, d'Oberhergheim.
 1^{er} ACCESSIT : Mathieu *Feltin*, de Delle.

- 2^e » François *Hypolite*, de Xousse.
 3^e » Jacques *Braun*, de Guebwiller.
 4^e » Martin *Schangel*, d'Osenbach.
 5^e » Prosper *Noblat*, de Lachapelle.

Version Grecque.

- 1^{er} PRIX : Joseph *Erhard*, d'Oberhergheim.
 2^e » Louis *Brunner*, de Hochstatt.
 1^{er} ACCESSIT : Mathieu *Feltin*, de Delle.
 2^e » Martin *Schangel*, d'Osenbach.
 3^e » Joseph *Kieffer*, de Thann.
 4^e » Louis *Heidet*, de Romagny.
 5^e » Jacques *Braun*, de Guebwiller.

Orthographe.

- 1^{er} PRIX : Mathieu *Feltin*, de Delle.
 2^e » Joseph *Erhard*, d'Oberhergheim.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Kieffer*, de Thann.
 2^e » François *Hypolite*, de Xousse.
 3^e » Léon *Winterer*, de Soppe-le-Haut.
 4^e » Jacques *Braun*, de Guebwiller.
 5^e » Prosper *Noblat*, de Lachapelle.

Histoire de l'Église.

- PRIX UNIQUE : Mathieu *Feltin*, de Delle.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Erhard*, d'Oberhergheim.
 2^e » François *Hypolite*, de Xousse.
 3^e » Louis *Heidet*, de Romagny.
 4^e » Martin *Schangel*, d'Osenbach.
 5^e » Louis *Brunner*, de Hochstatt.
 6^e » Joseph *Kieffer*, de Thann.

Arithmétique.

- PRIX UNIQUE : Louis *Heidet*, de Romagny.
 1^{er} ACCESSIT : Léon *Winterer*, de Soppe-le-Haut.
 2^e » Prosper *Noblat*, de Lachapelle.

- 3^e » Joseph *Erhard*, d'Oberhergheim.
 4^e » François *Hypolite*, de Xousse.
 5^e » Henri *Fleur*, de Danjoutin.
 6^e » François *Muess*, d'Angeot.

SEPTIÈME.

Progrès de l'Année.

- 1^{er} PRIX : Jules *Mercelat*, de Fousse-magne.
 2^e » Louis *Juster*, de Belfort.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Decker*, de Hattstatt.
 2^e » Georges *Brodbeck*, de Lachapelle.
 3^e » Robert *Schürerer*, de Gundolsheim.
 4^e » Emile *Witz*, de Cernay.
 5^e » Eugène *Mercelat*, de Fousse-magne.

Doctrine Chrétienne.

- PRIX UNIQUE : Joseph *Decker*, de Hattstatt.
 1^{er} ACCESSIT : Jean-Baptiste *Meyer*, de Bergheim.
 2^e » Robert *Schürerer*, de Gundolsheim.
 3^e » Jules *Mercelat*, de Fousse-magne.
 4^e » Georges *Brodbeck*, de Lachapelle.
 5^e » Joseph *Ackermann*, de Soultz.

Thème Latin.

- 1^{er} PRIX : Jules *Mercelat*, de Fousse-magne.
 2^e » Robert *Schürerer*, de Gundolsheim.
 1^{er} ACCESSIT : Georges *Brodbeck*, de Lachapelle.
 2^e » Joseph *Decker*, de Hattstatt.
 3^e » Louis *Juster*, de Belfort.
 4^e » Jean-Baptiste *Meyer*, de Bergheim.
 5^e » Emile *Witz*, de Cernay.

Version Latine.

- 1^{er} PRIX : Jules *Mercelat*, de Fousse-magne.
 2^e » Georges *Brodbeck*, de Lachapelle.
 1^{er} ACCESSIT : Louis *Juster*, de Belfort.
 2^e » Emile *Witz*, de Cernay.
 3^e » Joseph *Decker*, de Hattstatt.
 4^e » Robert *Schürerer*, de Gundolsheim.
 5^e » Eugène *Mercelat*, de Fousse-magne.

Orthographe.

- 1^{er} PRIX : Jules *Mercelat*, de Fousse-magne.
 2^e » Georges *Brodbeck*, de Lachapelle.
 1^{er} ACCESSIT : Louis *Juster*, de Belfort.
 2^e » Joseph *Decker*, de Hattstatt.
 3^e » Pierre *Chrétien*, de Rougemont.
 4^e » Robert *Schürerer*, de Gundolsheim.
 5^e » Eugène *Mercelat*, de Fousse-magne.

Analyse Grammaticale.

- PRIX UNIQUE : Robert *Schürerer*, de Gundolsheim.
 1^{er} ACCESSIT : Jules *Mercelat*, de Fousse-magne.
 2^e » Louis *Juster*, de Belfort.
 3^e » Georges *Brodbeck*, de Lachapelle.
 4^e » Joseph *Decker*, de Hattstatt.
 5^e » Jean-Baptiste *Meyer*, de Bergheim.

Histoire Sainte.

- PRIX UNIQUE : Jean-Baptiste *Meyer*, de Bergheim.
 1^{er} ACCESSIT : Robert *Schürerer*, de Gundolsheim.
 2^e » Joseph *Decker*, de Hattstatt.
 3^e » Jules *Mercelat*, de Fousse-magne.
 4^e » Louis *Juster*, de Belfort.
 5^e » Emile *Witz*, de Cernay.

HUITIÈME.

Progrès de l'Année.

PRIX UNIQUE : Jean *Wertz*, de Colmar.

1^{er} ACCESSIT : Jean-Claude *Noblat*, de Lachapelle.

2^e » François *Schruoffeneger*, de Michelbach.

3^e » Prosper *Roy*, d'Essert.

4^e » Georges *Maurer*, de Ruelisheim.

5^e » Georges *Tondre*, d'Éteimbes.

Doctrine Chrétienne.

PRIX UNIQUE : Prosper *Roy*, d'Essert.

1^{er} ACCESSIT : Jean *Wertz*, de Colmar.

2^e » Georges *Tondre*, d'Éteimbes.

3^e » Victor *Bontemps*, de Niederbruch.

4^e » François *Schruoffeneger*, de Michelbach.

Thème Latin.

PRIX UNIQUE : Prosper *Roy*, d'Essert.

1^{er} ACCESSIT : Jean *Wertz*, de Colmar.

2^e » François *Schruoffeneger*, de Michelbach.

3^e » Jean-Claude *Noblat*, de Lachapelle.

4^e » Georges *Tondre*, d'Éteimbes.

Orthographe.

PRIX UNIQUE : François *Schruoffeneger*, de Michelbach.

1^{er} ACCESSIT : Jean *Wertz*, de Colmar.

2^e » Prosper *Roy*, d'Essert.

3^e » Jean-Claude *Noblat*, de Lachapelle.

4^e » Michel *Schmoll*, d'Oberhergheim.

Analyse Grammaticale.

PRIX UNIQUE : Jean *Wertz*, de Colmar.

1^{er} ACCESSIT : François *Schruoffeneger*, de Michelbach.

2^e » Jean-Claude *Noblat*, de Lachapelle.

- 3^e » Prosper *Roy*, d'Essert.
 4^e » Georges *Maurer*, de Ruelisheim.

Histoire et Géographie.

PRIX UNIQUE : Jean-Claude *Noblat*, de Lachapelle.

1^{er} ACCESSIT : Jean *Wertz*, de Colmar.

- 2^e » Michel *Willien*, de Rougemont.
 3^e » Georges *Maurer*, de Ruelisheim.
 4^e » François *Schruoffeneger*, de Michelbach.

Classe Française.

PREMIÈRE SECTION.

Progrès de l'Année.

- 1^{er} PRIX : François *Winkler*, de Moosch.
 2^e » Michel *Althoffer*, de Guebwiller.
 1^{er} ACCESSIT : Louis *Feldkicher*, de Belfort.
 2^e » Antoine *Winterer*, de Soppe-le-Haut.
 3^e » Joseph *Minarie*, de Bourogne.
 4^e » Thiébaud *Weintenberger*, de Lachapelle.
 5^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.

Doctrine Chrétienne.

- PRIX UNIQUE : François *Winkler*, de Moosch.
 1^{er} ACCESSIT : Michel *Althoffer*, de Guebwiller.
 2^e » Jean-Claude *Roueche*, d'Angeot.
 3^e » François *Guittard*, de Bellemagny.
 4^e » Joseph *Schmoll*, d'Oberhergheim.
 5^e » Charles *Weckerlin*, de Guebwiller.
 6^e » Stanislas *Lehmann*, de la Petite-Fontaine.

Rédaction.

- 1^{er} PRIX ; Antoine *Winterer*, de Soppe-le-Haut.
 2^e » Charles *Weckerlin*, de Guebwiller.

- 1^{er} ACCESSIT : François *Winkler*, de Moosch.
 2^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
 3^e » Joseph *Minarie*, de Bourogne.
 4^e » Thiébaud *Weintenberger*, de Lachapelle.
 5^e » Michel *Althoffer*, de Guebwiller.

Orthographe.

- 1^{er} PRIX : Antoine *Winterer*, de Soppe-le-Haut.
 2^e » Joseph *Minarie*, de Bourogne.
 1^{er} ACCESSIT : Michel *Althoffer*, de Guebwiller.
 2^e » François *Winkler*, de Moosch.
 3^e » Charles *Weckelin*, de Guebwiller.
 4^e » Stanislas *Lehmann*, de la Petite-Fontaine.
 5^e » Sébastien *Seiller*, de Kirchberg.

Arithmétique.

- 1^{er} PRIX : François *Winkler*, de Moosch.
 2^e » Michel *Althoffer*, de Guebwiller.
 1^{er} ACCESSIT : Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
 2^e » Joseph *Schmoll*, d'Oberhergheim.
 3^e » Jean-Claude *Roueche*, d'Angeot.
 4^e » Louis *Feldkircher*, de Belfort.
 5^e » Thiébaud *Richard*, de Zillisheim.

Dessin linéaire (Géométrie pratique).

- 1^{er} PRIX : François *Winkler*, de Moosch.
 2^e » Louis *Feldkircher*, de Belfort.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Minarie*, de Bourogne.
 2^e » Michel *Althoffer*, de Guebwiller.
 3^e » Charles *Weckerlin*, de Guebwiller.
 4^e » Xavier *Molly*, de Colmar.
 5^e » Joseph *Béroud*, de Lachapelle.

Histoire et Géographie.

- PRIX UNIQUE : Chrétien *Baur*, de Berrwiller.
 1^{er} ACCESSIT : Antoine *Winterer*, de Soppe-le-Haut.

- 2^e » François *Winkler*, de Moosch.
 3^e » Michel *Althoffer*, de Guebwiller.
 4^e » Joseph *Minarie*, de Bourogne.
 5^e » François *Guittard*, de Bellemagny.
 6^e » Joseph *Béroud*, de Lachapelle.

DEUXIÈME SECTION.

Progrès de l'Année.

- 1^{er} PRIX : Richard *Cordier*, de la Petite-Fontaine.
 2^e » Jacques *Schirmer*, de Rouffach.
 1^{er} ACCESSIT : Georges *Beyer*, d'Eguisheim.
 2^e » Pierre *Hattenberger*, de Soppe-le-Haut.
 3^e » Pierre *Cordier*, du Val.
 4^e » Joseph *Walter*, de Bitschwiller.

Doctrine Chrétienne.

- PRIX UNIQUE : Georges *Beyer*, d'Eguisheim.
 1^{er} ACCESSIT : Joseph *Walter*, de Bitschwiller.
 2^e » Grégoire *Tschirhart*, de Soppe-le-Haut.
 3^e » Richard *Cordier*, de la Petite-Fontaine.
 4^e » Charles *Korb*, de Thann.

Orthographe.

- PRIX UNIQUE : Richard *Cordier*, de la Petite-Fontaine.
 1^{er} ACCESSIT : Pierre *Cordier*, du Val.
 2^e » Georges *Beyer*, d'Eguisheim.
 3^e » Pierre *Reuillard*, de la Petite-Fontaine.
 4^e » Grégoire *Tschirhart*, de Soppe-le-Haut.

Analyse Grammaticale.

- PRIX UNIQUE : Grégoire *Tschirhart*, de Soppe-le-Haut.
 1^{er} ACCESSIT : Jacques *Schirmer*, de Rouffach.
 2^e » Pierre *Cordier*, du Val.
 3^e » Richard *Cordier*, de la Petite-Fontaine.
 4^e » Antoine *Hell*, de Viller.

Arithmétique.**PRIX UNIQUE :** Pierre *Cordier*, du Val.**1^{er} ACCESSIT :** Jacques *Schirmer*, de Rouffach.2^e » Pierre *Hattenberger*, de Soppe-le-Haut.3^e » Grégoire *Tschirhart*, de Soppe-le-Haut.4^e » Richard *Cordier*, de la Petite-Fontaine.**Histoire et Géographie.****PRIX UNIQUE :** Richard *Cordier*, de la Petite-Fontaine.**1^{er} ACCESSIT :** Georges *Beyer*, d'Eguisheim.2^e » Joseph *Walter*, de Bitschwiller.3^e » Jacques *Schirmer*, de Rouffach.4^e » Grégoire *Tschirhart*, de Soppe-le-Haut.**Langue Allemande.**

PREMIER COURS.

PRIX UNIQUE : Charles *Jülg*, de Massevaux.**1^{er} ACCESSIT :** Augustin *Klée*, de Katzenthal.2^e » Georges *Lachenmann*, de Schlestadt.3^e » André *Sisson*, d'Issenheim.4^e » Joseph *Birgentzlé*, de Logelheim.5^e » Laurent *Wagner*, de Soultzbach.6^e » Pierre-Paul *Stumpf*, d'Eguisheim.

DEUXIÈME COURS.

PRIX UNIQUE : Joseph *Schindelholz*, de Niederbergheim.**1^{er} ACCESSIT :** François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.2^e » Joseph *Hillenmeyer*, de Cernay.3^e » Jean-Philippe *Reibel*, d'Erstein (Bas-Rhin).4^e » André *Michels*, de Bilsheim.5^e » Antoine *Winterer*, de Soppe-le-Haut.6^e » Chrétien *Baur*, de Berrwiller.

TROISIÈME COURS.

PRIX UNIQUE : Joseph *Seiller*, de Kirchberg.**1^{er} ACCESSIT :** Jacques *Schæpfer*, de Wettolsheim.

- 2^e » Joseph *Schmoll*, d'Oberbergheim.
 3^e » Joseph *Larger*, de Soultz.
 4^e » Joseph *Sender*, de Burnhaupt-le-Bas.
 5^e » Joseph *Erbland*, de Bouxwiller.
 6^e » Eugène *Weis*, d'Eschentzwiller.

DESSIN.

Académie.

- PRIX UNIQUE : Alexandre *Hug*, de Soultz.
 ACCESSIT : Auguste *Weis*, d'Eschentzwiller.

Têtes de première classe.

- PRIX UNIQUE : Edouard *Eglin*, de Plancher-Bas.
 1^{er} ACCESSIT : André *Sisson*, d'Issenheim.
 2^e » Victor *Tisserant*, de Remiremont.

Têtes de deuxième classe.

- PRIX UNIQUE : Joseph *Seiller*, de Kirchberg.
 1^{er} ACCESSIT : Jean *Wertz*, de Colmar.
 2^e » Georges *Reithinger*, de Bantzenheim.

Musique Vocale.

Les élèves *Wetterwald* de Guebwiller et *Léon Chevalier* de Rouffach, ayant été couronnés les années précédentes et s'étant encore distingués cette année, méritent une mention honorable.

PREMIÈRE SECTION.

Progrès de l'Année.

- 1^{er} PRIX : Charles *Jæger*, de Massevaux.
 2^e » { Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
 { Charles *Bébé*, de Massevaux.
 1^{er} ACCESSIT : Charles *Weckerlin*, de Guebwiller.
 2^e » Jean-Philippe *Reibel*, d'Erstein.
 3^e » Joseph *Boog*, de Wihr-au-Val.

DEUXIÈME SECTION.

- PRIX UNIQUE :** Léon *Bornèque*, de Bitschwiller.
1^{er} ACCESSIT : Joseph *Ackermann*, de Soultz.
2^e » Jacques *Braun*, de Guebwiller.
3^e » Xavier *Anstett*, de Schlestadt (Bas-Rhin).
4^e » Joseph *Gerber*, de Reiningen.

Musique Instrumentale.

L'élève *Léon Bornèque* de Bitschwiller, ayant été couronné les années précédentes, et s'étant encore distingué cette année, mérite une mention honorable.

PREMIÈRE SECTION.

Progrès.

- 1^{er} PRIX :** Charles *Chevalier*, de Rouffach.
2^e » { François *Frossard*, de Saint-Germain.
 Eugène *Welté*, de Dannemarie.
1^{er} ACCESSIT : Nicolas *Sester*, de Schweighausen.
2^e » André *Schermesser*, d'Issenheim.
3^e » François-Nicolas *Sester*, de Guewenheim.
4^e » Georges *Ressé*, de Kientzheim.
5^e » Joseph *Larger*, de Soultz.

DEUXIÈME SECTION.

- 1^{er} PRIX :** { François *Winkler*, de Moosch.
 Jean-Philippe *Reibel*, d'Erstein.
2^e » Xavier *Dollander*, de Bitschwiller.
1^{er} ACCESSIT : Xavier *Béhé*, de Massevaux.
2^e » Joseph *Beck*, de Pfaffenheim.
3^e » Georges *Reithinger*, de Bantzenheim.
4^e » Maurice *Schwertzig*, de Buetwiller.
5^e » Jacques *Braun*, de Guebwiller.
6^e » Joseph *Berna*, de Wintzenheim.

TROISIÈME SECTION.

- PRIX UNIQUE :** Jules *Mercelat*, de Fousse-magne.
1^{er} ACCESSIT : Ignace *Werlin*, de Schweighausen.

- 2^e » Georges *Beyer*, d'Eguisheim.
 3^e » Thiébaud *Christen*, d'Ammertzweiller.
 4^e » Joseph *Seiller*, de Kirchberg.

Écriture.

PREMIÈRE DIVISION.

Exécution.

- PRIX UNIQUE: Eugène *Weis*, d'Eschentzwiller.
 1^{er} ACCESSIT: Louis *Juster*, de Belfort.
 2^e » Eugène *Mercelat*, de Fousse-magne.
 3^e » Jérôme *Scherb*, de Turckheim.

Progrès.

- PRIX UNIQUE: Victor *Migy*, de Porrentruy (Suisse).
 1^{er} ACCESSIT: Jacques *Braun*, de Guebwiller.
 2^e » Xavier *Kieffer*, de Thann.
 3^e » Charles *Guillaumé*, de Saint-Germain.

DEUXIÈME DIVISION.

Progrès.

- PRIX UNIQUE: Robert *Schürerer*, de Gundolsheim.
 1^{er} ACCESSIT: Camille *Chevalier*, de Rouffach.
 2^e » Prosper *Roy*, d'Essert.
 3^e » Jules *Noel*, de Belfort.
 4^e » Victor *Bontemps*, de Niederbruch.
 5^e » Joseph *Schmoll*, d'Oberhergheim.

Le Supérieur.

GUENOT.

La rentrée des classes est fixée au 18 Octobre prochain.

Les parents qui désirent placer leurs enfans au pensionnat du Petit-Séminaire, sont invités à en prévenir le Supérieur dans le courant du mois de Septembre.